

# SALTER®

SINCE 1760

## Dual Platform Electronic Kitchen Scale

### Instruction Manual

EN | Please retain instructions for future reference.

#### Safety Instructions

##### BATTERY WARNING: KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

This product contains no user serviceable parts. Only a qualified electrician should attempt repairs.

Do not place, store or use the product near direct sunlight or direct heat sources or in a damp/high humidity environment.

This product is a high precision device; handle it with care.

This product is intended for domestic use only.

#### Battery Safety

This product is supplied with 3 x AAA batteries. Only batteries of the same or equivalent type as those recommended should be used with this product.

Batteries are to be inserted with the correct polarity.

Exhausted batteries should be removed from the product to avoid leakage.

#### Care and Maintenance

Wipe the exterior of the scale with a soft, damp cloth and allow it to dry thoroughly. Never immerse the scale in water or any other liquid.

Do not use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the scale, as this could cause damage.

#### Before First Use

Remove the plastic isolator tab from the battery compartment (if present) prior to use.

Make sure the batteries are inserted following the correct polarity.

Position the scale on a firm flat surface.

#### Switching On the Dual Platform Electronic Kitchen Scale

To switch on the scale, press . Wait until display shows '0'.

#### Selecting a Platform

The platforms can be toggled between use by pressing .

#### Using the Large, High Capacity Platform

The Large, High Capacity platform has a 10 kg capacity with 1 g increments. To select the Large, High Capacity platform, press . The Large, High Capacity platform indicator light will illuminate to show it is selected.

#### Using the Ultimate Precision Platform

The Ultimate Precision platform has a 200 g capacity with 0.1 g increments. To select the Ultimate Precision platform, press . The Ultimate Precision platform indicator light will illuminate to show it is selected.

#### Converting Weight Units

Touch the [UNIT] icon to change between g, lb, oz, ml and fl. oz. The ml and fl. oz measures are suitable for all water based liquids, e.g., wine, stock or milk.

#### Using the Add and Weigh Feature

To weigh several different ingredients in one bowl, touch the [ZERO] icon to reset the display between each ingredient.

#### Switching Off the Electronic Kitchen Scale

To switch off the scale manually, press . Auto switch off will occur if display shows '0' for 1 minute or the same weight reading for 3 minutes.

#### Warning Indicators

**Lo:** Low power; replace the batteries.

**0-Ld:** Max. weight capacity exceeded; remove some weight from the platform.

#### Specifications

Product code: 1084

Display: LCD

Battery: 3 x AAA

Units: g, lb, oz, ml, fl. oz

#### Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment

 This symbol on the product, its batteries or its packaging means that this product and any batteries it contains must not be disposed of with household waste. Instead, it is the user's responsibility to hand this over to an applicable collection point for the recycling of batteries and electrical and electronic equipment. This separate collection and recycling will help to conserve natural resources and prevent potential negative consequences for human health and the environment due to the possible presence of hazardous substances in batteries and electrical and electronic equipment, which could be caused by inappropriate disposal. Some retailers provide take-back services which allow the user to return exhausted equipment for appropriate disposal. It is the user's responsibility to delete any data on electrical and electronic equipment prior to disposal. For more information about where to drop batteries, electrical and electronic waste off, please contact the local city/municipality office, household waste disposal service, or the retailer.

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

#### Consignes de sécurité

##### AVERTISSEMENT RELATIF À LA BATTERIE : GARDEZ HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Seul un électricien qualifié est autorisé à effectuer des réparations.

Ne placez, rangez ou utilisez le produit ni à proximité de la lumière directe du soleil ou de sources directes de chaleur, ni dans un environnement très humide.

Ce produit est un appareil de haute précision ; manipulez-le avec précaution.

Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.

#### Sécurité de la batterie

Ce produit est fourni avec 3 piles AAA. Utilisez uniquement des piles du même type ou du même type que celles recommandées avec ce produit.

Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.

Pour éviter toute fuite, retirez les piles usagées du produit.

#### Entretien et maintenance

Nettoyez la surface extérieure de la balance à l'aide d'un chiffon doux et humide, puis laissez sécher complètement.

N'immergez jamais la balance dans l'eau ou dans tout autre liquide.

N'utilisez pas de détergents ni de tampons à récurer agressifs ou abrasifs pour nettoyer la balance, car cela pourrait l'endommager.

## Avant la première utilisation

Retirez la languette en plastique d'isolation du compartiment à piles avant utilisation (le cas échéant).

Assurez-vous que les piles sont insérées en respectant la polarité.  
Placez la balance sur une surface plane et stable.

## Mise en marche de la balance de cuisine électronique

Pour allumer la balance, appuyez sur . Attendez que le 0 s'affiche.

## Sélectionner un plateau

Vous pouvez basculer entre les plateaux en appuyant sur .

## Utilisation du grand plateau haute capacité

Le grand plateau haute capacité mesure jusqu'à 10 kg par incrément de 1 g. Pour sélectionner le grand plateau haute capacité, appuyez sur . Le témoin du grand plateau haute capacité s'allume pour indiquer qu'il est sélectionné.

## Utilisation du plateau à haute précision

Le plateau à haute précision mesure jusqu'à 200 g avec des incrément de 0,1 g. Pour sélectionner le plateau à haute précision, appuyez sur . Le témoin du plateau à haute précision s'allume pour indiquer qu'il est sélectionné.

## Conversion des unités de poids

Appuyez sur **[UNIT]** pour choisir entre les grammes, les livres, les onces, les millilitres et les onces liquides. Les mesures en **ml** et en **fl. oz** sont adaptées à tous les liquides à base d'eau, comme le vin, le bouillon ou le lait.

## Utilisation de la fonction tare

### « Add and Weigh »

Pour peser plusieurs ingrédients différents dans un bol, appuyez sur **[ZERO]** pour réinitialiser l'écran entre chaque ingrédient.

## Mise hors tension de la balance de cuisine électronique

Pour éteindre la balance manuellement, appuyez sur . L'arrêt automatique se produira si l'écran indique « 0 » pendant 1 minute ou si le même poids est affiché pendant 3 minutes.

## Voyants d'avertissement

**Lo** : batterie faible, remplacez les piles.

**0-Ld** : capacité max. dépassée ; retirez un peu de poids du plateau.

## Caractéristiques

Code produit : 1084

Écran : LCD

Pile : 3 piles AAA

Unités : g, lb, oz., ml, fl. oz

## Élimination des piles usagées et des équipements électriques et électroniques

Ce symbole figurant sur le produit, ses piles ou son emballage, signifie que ce produit et toutes les piles qu'il contient ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de les remettre à un point de collecte approprié destiné au recyclage des piles et des équipements électriques et électroniques. Cette collecte sélective et ce recyclage contribuent à préserver les ressources naturelles et à prévenir les conséquences négatives potentielles sur la santé et l'environnement, liées à la présence possible de substances dangereuses dans les piles/batteries et les équipements électriques et électroniques, pouvant être causées par une élimination inadéquate des déchets. Certains revendeurs proposent des services de reprise qui permettent à l'utilisateur de renvoyer les équipements usagés pour une mise au rebut appropriée. **Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer toutes les données situées sur les équipements électriques et électroniques avant la mise au rebut.** Pour plus d'informations sur les centres de collecte des

piles usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre mairie, votre déchetterie locale ou le revendeur du produit.

**NL | Bewaar de instructies voor toekomstige raadpleging.**

## Veiligheidsinstructies

### WAARSCHUWING OVER BATTERIJEN: BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

Dit product bevat geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen. Alleen een gekwalificeerde elektricien mag reparaties uitvoeren.

Plaats of bewaar het product niet in de buurt van direct zonlicht, in de buurt van directe warmtebronnen of in een vochtige omgeving.

Dit product is een uiterst nauwkeurig apparaat; ga er voorzichtig mee om.

Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

## Veilig omgaan met batterijen

Dit product wordt geleverd met 3 AAA-batterijen. Bij dit product mogen alleen batterijen van hetzelfde of een vergelijkbaar type worden gebruikt.

Batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.

Verwijder lege batterijen uit het product om lekkage te voorkomen.

## Verzorging en onderhoud

Weeg de buitenkant van de weegschaal schoon met een zachte, vochtige doek en laat goed drogen.

Dompel de weegschaal niet onder in water of een andere vloeistof.

Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes om de weegschaal schoon te maken, aangezien dit schade kan veroorzaken.

## Vóór het eerste gebruik

Verwijder vóór gebruik het plastic isolatielijpe uit het batterijvak (indien aanwezig).

Zorg ervoor dat de batterijen goed zijn geplaatst met de polen in de juiste richting. Zet de weegschaal op een stevige, vlakke ondergrond.

## De elektronische

## keukenweegschaal inschakelen

Schakel de weegschaal in door op te drukken. Wacht totdat '0' op het display wordt weergegeven.

## Een platform selecteren

De platforms kunnen worden gewisseld tijdens gebruik door op te drukken.

## Het grote platform met hoge capaciteit gebruiken

Het grote platform met hoge capaciteit heeft een capaciteit van 10 kg in stappen van 1 g. Druk op om het grote platform met hoge capaciteit te selecteren. Het indicatielampje voor het grote platform met hoge capaciteit gaat branden om aan te geven dat het is geselecteerd.

## Het platform voor ultieme precisie gebruiken

Het platform voor ultieme precisie heeft een capaciteit van 200 g in stappen van 0,1 g. Druk op om het platform voor ultieme precisie te selecteren. Het indicatielampje van het platform voor ultieme precisie gaat branden om aan te geven dat het is geselecteerd.

## Gewichtseenheden converteren

Druk op **[UNIT]** om te wisselen tussen **g, lb:oz, ml en fl. oz.** De eenheden **ml** en **fl. oz.** zijn geschikt voor alle vloeistoffen op waterbasis, zoals wijn, bouillon en melk.

## De toevoegfunctie gebruiken

Om verschillende ingrediënten in één kom af te te wegen, drukt u op **[ZERO]** om het display tussen elk ingrediënt te resetten.

## De elektronische keukenweegschaal uitschakelen

Als u de weegschaal handmatig wilt uitschakelen, drukt u op .

Automatisch uitschakelen wordt geactiveerd wanneer één minuut '0' wordt weergegeven op het display of wanneer drie minuten hetzelfde gewicht wordt weergegeven.

## Waarschuwingen

Lo: Weinig stroom: vervang de batterijen.

0-Ld: Max. gewichtscapaciteit overschreden; verwijder wat gewicht van het plateau.

## Specificaties

Productcode: 1084

Scherm: LCD

Batterij: 3 x AAA

Enheden: g, lb:oz, ml, fl. oz

## Weggooien van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur



Dit symbool op het product, de batterijen of de verpakking betekent dat dit product en de batterijen die het bevat, niet met het huishoudelijk afval mogen worden afgevoerd. In plaats daarvan is het de verantwoordelijkheid van de gebruiker om deze te leveren bij een geschikt inzamelpunt voor het recyclen van batterijen en elektrische en elektronische apparatuur. Deze gescheiden inzameling en recycling draagt bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en voorkomt potentiële schade aan de volksgezondheid en het milieu, aangezien batterijen en elektrische en elektronische apparaten gevaarlijke stoffen kunnen bevatten die bij verkeerde afvalverwerking kunnen vrijkomen. Sommige verkopers bieden terugbrengdiensten aan waarmee de gebruiker kapotte apparatuur kan retourneren zodat de apparatuur op een juiste manier wordt weggegooid. **Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om eventuele gegevens op elektrische en elektronische apparatuur te verwijderen voordat deze wordt afgevoerd.** Voor informatie over waar u batterijen en elektrische en elektronische apparatuur kunt inleveren, neemt u contact op met de gemeente, de afvalstoffendienst voor huishoudelijk afval of de verkoper.

DE | Bitte bewahren Sie diese Informationen zur späteren Verwendung auf.

## Sicherheitshinweise

### BATTERIEWARNSUNG: AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Reparaturen dürfen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von direkter Sonneneinstrahlung, direkten Wärmequellen oder in einer feuchten Umgebung/Umgabe mit hoher Luftfeuchtigkeit auf und lagern beziehungsweise verwenden Sie es dort auch nicht. Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Hochpräzisionsgerät. Gehen Sie vorsichtig damit um.

Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen.

## Batteriesicherheit

Zum Lieferumfang des Produkts gehören 3 AAA-Batterien. Für dieses Produkt sollten nur Batterien verwendet werden, die dem empfohlenen Batterietyp entsprechen. Batterien müssen mit der richtigen Polung eingelegt werden.

Leere Batterien sollten aus dem Produkt entfernt werden, um ein mögliches Auslaufen zu vermeiden.

## Pflege und Wartung

Wischen Sie die Waage von außen mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie sie vollständig trocknen.

Tauchen Sie die Waage nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Topfkratzer, um die Waage zu reinigen, da dies zu Schäden führen kann.

## Vor dem ersten Gebrauch

Vor der Verwendung die Kunststoff-Lasche aus dem Batteriefach entfernen (sofern vorhanden).

Stellen Sie sicher, dass die Batterien unter Einhaltung der richtigen Polung eingesetzt sind.

Stellen Sie die Waage auf eine stabile, ebene Fläche.

## Einschalten der elektronischen Küchenwaage

Um die Waage einzuschalten, drücken Sie ⌘. Warten Sie, bis die Anzeige „0“ anzeigt.

## Auswahl einer Plattform

Die Plattformen können durch Drücken von ⌚ gewechselt werden.

## Verwendung der großen Plattform mit hoher Kapazität

Die große Plattform mit hoher Kapazität hat eine Tragfähigkeit von 10 kg in 1-g-Schritten. Um die große Plattform mit hoher Kapazität auszuwählen, drücken Sie auf ⌚. Die Anzeigelampe der großen Plattform mit hoher Kapazität leuchtet auf, um anzusehen, dass sie ausgewählt ist.

## Verwendung der ultimativen Präzisionsplattform

Die ultimative Präzisionsplattform hat eine Tragfähigkeit von 200 g mit 0,1 g-Schritten. Um die ultimative Präzisionsplattform auszuwählen, drücken Sie auf ⌚. Die Anzeigelampe der ultimativen Präzisionsplattform leuchtet auf, um anzusehen, dass sie ausgewählt ist.

## Umrechnung von Gewichtseinheiten

Berühren Sie das Symbol [UNIT], um zwischen g, lb: oz, ml und fl. oz zu wechseln. Sie können ml und fl. oz für alle Flüssigkeiten auf Wasserbasis wie Wein Brühe und Milch verwenden.

## Verwenden der Zuwiege- und Nullstellungsfunktion

Um mehrere verschiedene Zutaten in einer Schüssel zu wiegen, berühren Sie das Symbol [ZERO], um die Anzeige zwischen jeder einzelnen Zutat zurückzusetzen.

## Ausschalten der elektronischen Küchenwaage

Um die Waage manuell auszuschalten, drücken Sie ⌘. Eine automatische Abschaltung erfolgt, wenn auf der Anzeige eine Minute lang „0“ oder 3 Minuten lang dieselbe Gewichtsmessung angezeigt wird.

## Warnanzeigen

Lo: Niedriger Ladezustand: Wechseln Sie die Batterien.

0-Ld: Max. Tragfähigkeit überschritten. Entfernen Sie etwas Gewicht von der Waage.

## Technische Daten

Produktcode: 1084

Display: LCD

Batterien: 3 x AAA

Einheiten: g, lb:oz , ml, fl. oz

## Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikaltgeräten



Dieses Symbol auf dem Produkt, den Batterien oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt und alle darin enthaltenen Batterien nicht mit dem Haushalt entsorgt werden dürfen. Die Entsorgung hat über eine geeignete Sammelstelle für das Recycling von Altbatterien und Elektro- und Elektronikaltgeräten zu erfolgen. Die separate Sammlung und das Recycling tragen dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und potentielle negative Folgen für die Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, da in Batterien sowie Elektro- und Elektronikaltgeräten Substanzen enthalten sind, die durch eine unsachgemäße Entsorgung die Umwelt gefährden. Einige Einzelhändler bieten Rücknahmen an. So können Benutzer am Lebendende angelangte Geräte zurückgeben und diese werden ordnungsgemäß entsorgt. **Der Benutzer ist dafür verantwortlich, dass vor der Entsorgung des Elektro- und Elektronikaltgerätes sämtliche Daten auf dem Gerät gelöscht werden.** Weitere Informationen zur sachgemäßen Entsorgung von Altbatterien sowie Elektro- und Elektronikaltgeräten erhalten Sie bei der örtlichen Stadtverwaltung, den städtischen Entsorgungsbetrieben oder beim Händler.

ES | Conserve estas instrucciones como referencia futura.

## Instrucciones de seguridad

### ADVERTENCIA SOBRE LAS PILAS: MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Contiene piezas que el usuario no puede reparar. Las reparaciones solo debe realizarlas un electricista cualificado.

No coloque, guarde ni use el producto cerca de la luz solar directa ni de fuentes de calor directas, ni en entornos húmedos o con un alto nivel de humedad. Este producto es un dispositivo de alta precisión; manéjelo con cuidado.

Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico.

### Seguridad de las pilas

Este producto se suministra con 3 pilas AAA. Con este producto solo se deben utilizar pilas del mismo tipo o equivalentes a las recomendadas.

Las pilas se deben insertar con la polaridad correcta.

Las pilas agotadas deben extraerse del producto para evitar fugas.

### Cuidados y mantenimiento

Limpie la parte exterior de la báscula con un paño suave y húmedo, y deje que se seque completamente.

No sumerja la báscula en agua u otros líquidos.

No utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos ni estropajos para limpiar la báscula, ya que su uso podría causar daños en el aparato.

### Antes del primer uso

Si la hay, retire la pestaña de plástico aislante del compartimento de la pila antes de utilizar la báscula.

Asegúrese de que las pilas se hayan introducido con la polaridad correcta.

Coloque la báscula sobre una superficie firme y plana.

### Encendido de la báscula electrónica de cocina

Para encender la báscula, pulse . Espere hasta que la pantalla muestre "0".

### Selección de la plataforma

Puede alternar entre ambas plataformas presionando .

Uso de la plataforma amplia de gran capacidad

La plataforma amplia tiene 10 kg de capacidad con incrementos de 1 g.

Para seleccionar la plataforma amplia de gran capacidad, presione . La luz indicadora de la plataforma amplia de gran capacidad se iluminará para mostrar que está seleccionada.

### Uso de la plataforma de máxima precisión

La plataforma de máxima precisión tiene una capacidad de 200 g con incrementos de 0,1 g. Para seleccionar la plataforma de máxima precisión, pulse . La luz indicadora de la plataforma de máxima precisión se iluminará para mostrar que está seleccionada.

### Conversión de unidades de peso

Toque el ícono [UNIT] para cambiar entre g, lb. oz, ml y fl. oz. Las medidas ml y fl. oz son ideales para líquidos con base de agua, como vino, caldo o leche.

### Uso de la función de "añadir y pesar"

Para pesar varios ingredientes en un mismo recipiente, pulse el ícono [ZERO] para restablecer la pantalla con cada nuevo ingrediente.

### Apagado de la báscula electrónica de cocina

Para apagar la báscula manualmente, pulse . El dispositivo se apagará automáticamente si la pantalla muestra "0" durante 1 minuto o la misma lectura de peso durante 3 minutos.

### Indicadores de advertencia

Lo: Baja potencia; sustituya las pilas.

0-Id: Capacidad de peso máxima excedida; quite parte del peso de la plataforma.

### Especificaciones

Código de producto: 1084

Pantalla: LCD

Pila: 3 pilas AAA

Unidades: g, lb. oz, ml, fl. oz

## Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos



Este símbolo en el producto, en sus baterías o en su embalaje indica que dicho producto y cualquier batería que contenga no se deben desechar junto con la basura doméstica. Es responsabilidad del usuario depositarlo en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de baterías y equipos eléctricos y electrónicos. Esta recogida y reciclaje por separado ayudará a conservar los recursos naturales y a evitar posibles consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente debido a la posible presencia de sustancias peligrosas en las baterías y los equipos eléctricos y electrónicos, que podrían estar causados por una eliminación de residuos inadecuada. Algunos distribuidores ofrecen servicios de recogida que permiten al usuario devolver equipos agotados para una eliminación adecuada. **Es responsabilidad del usuario borrar los datos de los equipos eléctricos y electrónicos antes de su eliminación.** Para obtener más información acerca de dónde desechar las baterías y los residuos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su autoridad local, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con el distribuidor.

IT | Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro.

## Istruzioni di sicurezza

### AVVERTENZA SULLA BATTERIA: TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Questo prodotto non contiene componenti riparabili dall'utente. L'apparecchio può essere riparato solo da un elettricista qualificato.

Non collocare, conservare o utilizzare il prodotto in prossimità della luce diretta del sole o di fonti di calore dirette o in un ambiente umido/dall'elevata umidità. Questo prodotto è un dispositivo ad alta precisione; maneggiarlo con cura. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.

### Sicurezza della batteria

Questo prodotto viene fornito con 3 batterie AAA. Con questo prodotto è necessario utilizzare solo batterie di tipo identico o equivalente rispetto a quello consigliato. Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta.

Rimuovere le batterie scariche dal prodotto per evitare perdite.

### Cura e manutenzione

Pulire la superficie esterna della bilancia con un panno morbido e umido e lasciarla asciugare bene.

Non immergere la bilancia in acqua o altri liquidi.

Non utilizzare detergenti o pagliette dure o abrasivi per pulire la bilancia, onde evitare possibili danni.

### Prima del primo utilizzo

Rimuovere la linguetta di isolamento in plastica dal vano batteria (se presente) prima dell'uso.

Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente, rispettando la polarità.

Posizionare la bilancia su una superficie piana e stabile.

### Accensione della bilancia elettronica da cucina

Per accendere la bilancia, premere . Attendere fino alla comparsa di "0" sul display.

### Selezione di una piattaforma

Le piattaforme possono essere alternate tra loro premendo .

### Utilizzo della piattaforma ampia, a elevata capacità

La piattaforma ampia, a elevata capacità ha una capacità di 10 kg con incrementi di 1 g. Per selezionare la piattaforma ampia, a elevata capacità, premere . La spia della piattaforma ampia a elevata capacità si accende per indicare che è selezionata.

## Utilizzo della piattaforma di precisione

La piattaforma di precisione ha una capacità di 200 g con incrementi di 0,1 g. Per selezionare la piattaforma di precisione, premere . La spia della piattaforma di precisione si accende per indicare che è selezionata.

## Conversione delle unità di peso

Toccare l'icona **[UNIT]** per passare da **g, lb, oz, ml** a **fl. oz**. Le unità di misura **ml** e **fl. oz** sono adatti per tutti i tipi di liquidi a base di acqua, come vino, brodo e latte.

## Utilizzo della funzione Aggiungi e pesa

Per pesare più ingredienti nello stesso recipiente, premere l'icona **[ZERO]** per azzerare il display tra un ingrediente e l'altro.

## Spegnimento della bilancia da cucina elettronica

Per spegnere la bilancia manualmente, premere . Se sul display viene visualizzato "0" per un minuto o se lo stesso peso resta visualizzato per tre minuti, la bilancia si spegne automaticamente.

## Spie

**Lo:** batterie in esaurimento, sostituire le batterie.

**O-Ld:** capacità massima superata; rimuovere parte del peso dalla piattaforma.

## Specifiche

Codice prodotto: 1084

Display: LCD

Batteria: 3 AAA

Unità: g, lb, oz, ml, fl. oz

## Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Questo simbolo sul prodotto, sulle batterie o sulla confezione indica che il prodotto e le batterie in esso contenute non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente consegnarlo a un punto di raccolta preposto al riciclaggio delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio contribuiranno a preservare le risorse naturali e a prevenire conseguenze negative per la salute umana e l'ambiente a causa della possibile presenza, nel prodotto, di sostanze pericolose che potrebbero essere rilasciate da uno smaltimento inappropriato. Alcuni rivenditori forniscono un servizio di raccolta e smaltimento delle apparecchiature esauste. È responsabilità dell'utente cancellare i dati memorizzati in apparecchiature elettriche ed elettroniche prima dello smaltimento. Per ulteriori informazioni sui punti di smaltimento di batterie, i rifiuti elettrici ed elettronici, contattare l'ufficio locale della città/comune, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il rivenditore.

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

## Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

### OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII: PRZEHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI.

Ten produkt nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Urządzenie powinien naprawiać tylko wykwalifikowany elektryk.

Nie należy umieszczać, przechowywać ani używać produktu w pobliżu bezpośredniego źródła światła słonecznego lub ciepła, a także w wilgotnym miejscu lub w miejscu o dużej wilgotności.

Ten produkt jest urządzeniem o wysokiej precyzyj; należy obchodzić się z nim ostrożnie.

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

## Bezpieczeństwo akumulatora

Produkt jest dostarczany z 3 bateriami AAA. Do tego produktu należy wykorzystywać wyłącznie baterie zalecane przez producenta lub baterie podobnego typu.

Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej bieguności.

Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia, aby uniknąć wycieku.

## Konserwacja

Wytrzyj zewnętrzną część wagi za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki i dokładnie osusz.

Nie wolno zanurzać wagi w wodzie ani innym płynie.

Do czyszczenia wagi nie należy używać silnych lub ściernych detergentów ani drucianych zmywaków, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenia.

## Przed pierwszym użyciem

Przed użyciem wyjmij plastikową osłonkę z komory baterii (jeśli występuje).

Włożyć baterię zgodnie z oznaczeniami biegunków.

Ustaw wagę na płaskiej i twardej powierzchni.

## Włączanie elektronicznej wagi kuchennej

Aby włączyć wagę, naciśnij przycisk . Odczekaj do momentu wyświetlenia na wyświetlaczu wskazania 0.

## Wybór platformy

Platformy można przełączać między trybami użytkowania, naciskając przycisk .

## Korzystanie z dużej platformy o dużej pojemności

Działa platforma o dużej pojemności ma nośność 10 kg z dokładnością pomiaru do 1 g. Aby wybrać dużą platformę o dużej pojemności, naciśnij przycisk . Zaświeci się kontrolka dużej platformy, aby wskazać, że jest ona wybrana.

## Korzystanie z platformy o wysokiej dokładności

Platforma o wysokiej dokładności ma nośność 200 g z dokładnością pomiaru do 0,1 g. Aby wybrać platformę o wysokiej dokładności, naciśnij przycisk . Zaświeci się kontrolka platformy o wysokiej dokładności, aby wskazać, że została ona wybrana.

## Zmiana jednostek masy

Naciśnij **[UNIT]**, aby przełączać się pomiędzy **g, lb, oz, ml** i **fl. oz**. Pomiary **ml** i **fl. oz** są odpowiednie dla wszystkich płynów na bazie wody, np. wina, bulionu i mleka.

## Korzystanie z funkcji Dodaj i zważ

Aby zważyć kilka różnych składników w jednej misce, naciśnij przycisk **[ZERO]**, aby zresetować wyświetlacz pomiędzy poszczególnymi składnikami.

## Włączanie elektronicznej wagi kuchennej

Aby włączyć wagę ręcznie, naciśnij przycisk . Automatyczne wyłączenie następuje, gdy na wyświetlaczu przez jedną minutę pojawi się „0” lub przez 3 minuty będzie wyświetlany ten sam odczyt wagi.

## Kontrolki ostrzegawcze

**Lo:** niski poziom baterii; wymień baterię.

**O-Ld:** Przekroczone maksymalny udźwig; usunąć nieco ciężaru z platformy.

## Dane techniczne

Kod produktu: 1084

Wyświetlacz: LCD

Bateria: 3 x AAA

Jednostki: g, lb, oz, ml, fl. oz

## Utylizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten symbol na produkcie, jego bateriach lub opakowaniach oznacza, że nie wolno wyrzucać ich razem z odpadami domowymi. Użytkownik jest natomiast odpowiedzialny za to, aby przekazać je do odpowiedniego punktu

zbiorki w celu recyklingu akumulatorów oraz sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Ten odrobnny proces zbierania i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne i zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzkie i środowisko naturalne, wynikającym z możliwej obecności niebezpiecznych substancji w akumulatorach oraz sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, które mogą być spowodowane niewłaściwą utylizacją. Niektórzy sprzedawcy detaliczni oferują usługi odbioru zużytego sprzętu, które umożliwiają użytkownikowi zwrot zużytego sprzętu w

celo właściwej utylizacji. Użytkownik jest odpowiedzialny za usunięcie wszelkich danych na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych przed ich utylizacją. Aby uzyskać więcej informacji na temat miejsc wyrzucania baterii, odpadów elektrycznych i elektronicznych, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta/gminy, firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych lub sprzedawcą.

PT | Conserve estas instruções para referência futura.

## Instruções de segurança

### AVISO DA PILHA: MANTENHA FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

Este produto não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador.

Apenas um eletricista qualificado deve realizar reparações.

Não coloque, guarde ou utilize o produto próximo de luz solar direta, fontes de calor diretas ou num ambiente húmido.

Este produto é um dispositivo de alta precisão e deve ser manuseado com cuidado. Este produto destina-se apenas a uso doméstico.

## Segurança das pilhas

Este produto é fornecido com 3 pilhas AAA. Este produto deve ser utilizado apenas com pilhas do mesmo tipo ou equivalentes às recomendadas.

As pilhas devem ser introduzidas com a polaridade correta.

As pilhas gastas devem ser retiradas do produto para evitar fugas.

## Cuidados e manutenção

Limpie o exterior da balança com um pano macio e humedecido e deixe secar completamente.

Nunca mergulhe a balança em água ou em qualquer outro líquido.

Não utilize detergentes de limpeza ou esfregões agressivos ou abrasivos para limpar a balança, pois pode causar danos.

## Antes da primeira utilização

Antes de utilizar a balança, retire a patilha isoladora de plástico do compartimento da pilha (se for o caso).

Certifique-se de que as pilhas estão inseridas com a polaridade correta.

Posicione a balança numa superfície firme e plana.

## Ligar a balança eletrónica de cozinha

Para ligar a balança, prima . Aguarde até que o visor indique "0".

## Selecionar uma plataforma

As plataformas podem ser alternadas entre cada utilização premindo .

## Utilizar a plataforma grande de elevada capacidade

A plataforma grande de elevada capacidade tem uma capacidade de 10 kg com incrementos de 1 g. Para selecionar a plataforma grande de elevada capacidade, prima . A luz indicadora da plataforma grande de elevada capacidade acende-se para indicar que está selecionada.

## Utilizar a plataforma de elevada precisão

A plataforma de elevada precisão tem uma capacidade de 200 g com incrementos de 0,1 g. Para selecionar a plataforma de elevada precisão, prima . A luz indicadora da plataforma de elevada precisão acende-se para indicar que está selecionada.

## Converter unidades de peso

Toque no ícone para alternar entre g, lb/oz, ml e fl. oz. As medidas ml e fl. oz são adequadas para todos os líquidos à base de água, por exemplo, vinho, caldo ou leite.

## Utilizar a função de adicionar e pesar

Para pesar vários ingredientes diferentes numa taça, toque no ícone para repor o visor entre cada ingrediente.

## Desligar a balança eletrónica de cozinha

Para desligar a balança manualmente, prima . A desativação automática ocorre se o visor apresentar "0" durante um minuto ou a mesma leitura de peso durante três minutos.

## Indicadores de aviso

Lo: pilhas fracas; substitua as pilhas.

O-Ld: capacidade máxima de peso excedida; retire algum peso da plataforma.

## Especificações

Código do produto: 1084

Visor: LCD

Pilhas: 3 pilhas AAA

Unidades: g, lb/oz, ml, fl. oz

## Eliminação de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e pilhas/baterias

Este símbolo no produto, nas pilhas/baterias ou na embalagem significa que este produto e quaisquer pilhas/baterias que contenham não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Em vez disso, é da responsabilidade do utilizador entregar-lo a um ponto de recolha aplicável para a reciclagem de pilhas/baterias e equipamento elétrico e eletrônico. A recolha separada e a reciclagem ajudarão a conservar os recursos naturais e a evitar as potenciais consequências negativas para a saúde humana e para o ambiente que resultariam de uma eliminação inadequada das substâncias perigosas que podem estar presentes nas pilhas/baterias e no equipamento elétrico e eletrônico. Alguns revendedores fornecem serviços de recolha que permitem ao utilizador devolver equipamento gasto para uma eliminação adequada.

**É DA RESPONSABILIDADE DO UTILIZADOR APAGAR QUAISQUER DADOS RELATIVOS A EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS ANTES DA ELIMINAÇÃO.** Para obter mais informações sobre onde entregar as pilhas/baterias e os resíduos elétricos e eletrônicos, contacte o representante local da cidade/município, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou o revendedor.

HU | Tartsa meg ezt az útmutatást későbbi használatra.

## Biztonsági előírások

### AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉS: TARTSA GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA.

A termék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. A javítást kizárolág szakképzett villanyüzéről végezheti.

Ne helyezze, tárolja vagy használja a terméket közvetlen napfénynek vagy hőforrásnak kötve, valamint nedves/páras környezetben.

Ez a termék egy nagy pontosságú eszköz; óvatosan kezelje.

Ez a termék kizárolág hárztartási célú használatra szolgál.

## Akkumulátorbiztonság

A terméket 3 db AAA elemmel szállítjuk. Ez a termék csak ugyanolyan vagy a javasoltat egyenértékű elemmel használható.

Az elemeket a helyes polaritás szerint kell behelyezni.

A lemerült elemeket el kell távolítani a termékből a szívárgás elkerülése érdekében.

## Ápolás és karbantartás

A mérleg külsőjét törlje le puha, nedves ruhával, majd hagyja alaposan megszáradni. Soha ne merítse a mérleget vízbe vagy más folyadékba.

A mérleg tisztításához ne használjon durva vagy dörzsölő hatású tisztító- vagy sűrűlőszert, mert ezzel károsíthatja a készüléket.

## Az első használat előtt

Használat előtt távolítsa el a müanyag leválasztó fület az elemtártóból (amennyiben van ilyen).

Ügylezzen arra, hogy az elemek a polaritásnak megfelelően legyenek behelyezve. Helyezze a mérleget sík, vízszintes felületre.

## Az elektronikus konyhai mérleg bekapcsolása

A mérleg bekapsolásához nyomja meg a lehetőséget. Várjon, amíg a kijelzőn a "0" érték lesz látható.

## Felület kiválasztása

A felületek két használat között a megnyomásával váltathatók.

## A nagy méretű, nagy kapacitású felület használata

A nagy méretű, nagy kapacitású felület 10 kg-os kapacitással és 1 g-os lépésközzel rendelkezik. A nagy méretű, nagy kapacitású felület kiválasztásához nyomja meg a gombot. A nagy méretű, nagy kapacitású felület jelzőfénnye kigyullad, jelezve, hogy kiválasztásra került.

## A végső precíziós felület használata

A végső precíziós felület 200 g-os kapacitással és 0,1 g-os lépésközzel rendelkezik. A végső precíziós felület kiválasztásához nyomja meg a gombot. A végső precíziós felület jelzőfénnye kigyullad, jelezve, hogy kiválasztásra került.

## Mértékegységek átváltása

Érintse meg a **[UNIT]** ikont a g, **lb: oz**, **ml** és a **fl. oz** közötti váltáshoz. A **ml** és a **fl. oz** mértékegységek alkalmasak minden vizálapú folyadék, pl. bor, húsleves és tej méréséhez.

## A hozzádás és a mérés funkció használata

Ha egy edényben több különböző összetevőt szeretne lemerni, érintse meg a **[ZERO]** ikont, hogy az egyes összetevők között alaphelyzetbe állítsa kijelzőt.

## Az elektronikus konyhai mérleg kikapcsolása

A mérleg manuális kikapcsolásához nyomja meg a lehetőséget. A készülék automatikusan kikapcsol, ha a kijelzőn 1 percig a „0“ érték látható, illetve ha a kijelző már 3 perc után gyúzant a súlyt mutatja.

## Figyelmeztető jelzések

**Io:** Alacsony töltöttség, cseréje ki az elemeket.

**0-Id:** Túllépte a maximális súlykapacitást; csökkentse a súlyt a felületen.

## Műszaki adatok

Termékkód: 1084

Kijelző: LCD

Elem: 3 db AAA

Egyeségek: g, **lb: oz**, **ml**, **fl. oz**

## Hulladékakkumulátorok, valamint elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

Ha a terméken, az elemeken vagy a csomagoláson ezt a szimbólumot látja, a terméket és annak elemét tilos a háztartási hulladékba dobni. A felhasználó felelőssége, hogy az akkumulátorokat, valamint az elektromos és elektronikus berendezéseket az újrahasznosításukra alkalmas gyűjtőpontok helyezék el. A szelktív hulladékgyűjtéssel és újrahasznosítással megóvhatók a természetes erőforrások, és megakadályozhatók az akkumulátorokban, valamint az elektromos és elektronikus berendezésekben esetlegesen előforduló, az emberi egészségre és a környezetre káros anyagok negatív hatásai, amelyeket a nem megfelelő ártalmatlanítás okoz. Egyes kiskereskedők visszavételei szolgáltatásokat nyújtanak, amelyek lehetővé teszik a felhasználó számára, hogy megfelelő ártalmatlanítás érdekében visszatudja a tökrement berendezéseket. A felhasználó felelőssége, hogy az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása előtérülje a készülékről az adatokat. Az akkumulátorok, valamint az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításáról további információt vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékkelővel vagy a kiskereskedővel.

**SK |** Pokyny si odložte pre nahľadnutie v budúcnosti.

## Bezpečnostné pokyny

### UPOZORNENIE K BATERIÁM: UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ.

Tento výrobok neobsahuje žiadne diely, ktorých údržbu môže vykonávať používateľ. Opravy môžete vykonať iba kvalifikovaným elektrikárom.

Výrobok neodkladajte ani neskladujte v blízkosti príameho slnečného žiarenia, príamych zdrojov tepla, ani v mokrom/vysoko vlhkom prostredí.

Tento výrobok má vysokú presnosť, zoobchádzajte s ním opatrnne.

Tento výrobok je určený len na domáce použitie.

## Bezpečnosť batérií

Tento produkt je dodávaný s 3 batériami AAA. S týmto výrobkom sa môžu používať iba batérie rovnakého alebo ekvivalentného typu, ako sú odporúčané. Batéria je nutné vložiť do správnej polaritu. Vybité batérie je nutné v výrobku vybrať, aby nevytekali.

## Starostlivosť a údržba

Vonkajší povrch vás pretriete navlhčenou mäkkou utierkou a nechajte ho dokladne uschnúť.

Váhu nikdy neponárajte do vody ani inej kvapalin.

Na čistenie váhy nepoužívajte agresívne ani abrazívne čistiacie prostriedky či drôtenky, pretože by mohlo dôjsť k jej poškodeniu.

## Pred prvým použitím

Pred použitím odstráňte plastový izolačný prúžok z priehradky na batérie (v prípade, že sa tam nachádza).

Uistite sa, že sú batérie vložené podľa správnej polarity.

Váhu položte na tvrdý a rovný povrch.

## Zapnutie elektronickej kuchynskej váhy

Na zapnutie váhy stlačte tlačidlo . Počkajte, kým sa nezobrazí znak „0“.

## Výber platformy

Platformy môžete medzi jednotlivými použitiami prepínať stlačením tlačidla .

## Použitie veľkej vysokokapacitnej platformy

Veľká vysokokapacitná platforma má kapacitu 10 kg s odstupňovaním po 1 g. Ak chcete vybrať veľkú vysokokapacitnú platformu, stlačte tlačidlo . Rozsvieti sa svetelný indikátor veľkej vysokokapacitnej platformy, ktorý signalizuje, že je vybratá.

## Použitie platformy s maximálnou presnosťou

Platforma s maximálnou presnosťou má kapacitu 200 g s odstupňovaním po 0,1 g. Ak chcete vybrať platformu s maximálnou presnosťou, stlačte tlačidlo . Rozsvieti sa svetelný indikátor platformy s maximálnou presnosťou, ktorý signalizuje, že je vybratá.

## Prevod jednotiek hmotnosti

Dotknutím sa ikony **[UNIT]** prepíname medzi **g**, **lb: oz**, **ml** a **fl. oz**. Merné jednotky **ml** a **fl. oz** sú vhodné pre všetky kvapaliny na báze vody, napr. víno, vývar či mlieko.

## Používanie funkcie Add and Weigh

Pokiaľ chcete zvážiť niekoľko rôznych surovín v jednej miske, dotknite sa pred pridaním ďalšej suroviny tlačidla **[ZERO]**, čím resetujete displej.

## Vypnutie elektronickej kuchynskej váhy

Na manuálne vypnutie váhy stlačte tlačidlo . Ak displej zobrazuje znak „0“ počas 1 minúty alebo ak sa počas 3 minút načítava rovnaká hmotnosť, váha sa automaticky vypne.

## Výstražné indikátory

**Io:** Nízka kapacita batérie: vymenite batériu.

**0-Id:** Prekročená max. hmotnosť; odnímte z váhy časť zátaže.

## Technické údaje

Kód výrobku: 1084

Displej: LCD

Batéria: 3 batérie typu AAA

Merné jednotky: g, **lb: oz**, **ml**, **fl. oz**

## Likvidácia použitých batérií a elektrických a elektronických zariadení

Tento symbol na produkte, jeho batériach alebo obale znamená, že tento produkt a všetky batérie, ktoré sa v ňom nachádzajú, sa nesmú likvidovať s komunálnym odpadom. Namesto toho je používateľ povinný odviedať ich na príslušnom zbernom mieste na recykláciu batérií a elektrických a elektronických zariadení. Tento separovaný zber a recyklácia pomôžu zachrániť prírodné zdroje a zabrániť potenciálnym negatívnym dôsledkom na ľudske zdravie a životné prostredie z dôvodu možnej prítomnosti nebezpečných látok v batériách a elektrických a elektronických zariadeniach, ktoré by mohli byť spôsobené nevhodnou likvidáciou. Niektorí predajcovia

poskytujú služby spätného odberu, ktoré umožňujú používateľovi vrátiť opotrebované zariadenie na vhodnú likvidáciu. **Vymazanie akýchkoľvek údajov na elektrickom a elektronickom zariadení pred likvidáciou má na starosti používateľ.** Ďalšie informácie o tom, kde možno batérie, elektrický a elektronický odpad odvodať, zistíte na miestnom mestskom/obecnom úrade, u služby likvidácie komunálneho odpadu alebo u predajcu.

**CS |** Návod uschovajte pro pozdější použití.

## Bezpečnostní pokyny

### VÝSTRAHA BATERIE: UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚtí.

Tento výrobek neobsahuje žádné součásti opravitelné uživatelem. Opravu může provést pouze kvalifikovaný elektrikář.

Nepokládejte a neskladujte výrobek na přímém slunci, v blízkosti zdrojů tepla nebo ve vlhkém prostředí.

Tento výrobek je vysoce přesné zařízení, zacházejte s ním opatrně.

Tento výrobek je určen pouze pro domácí použití.

## Bezpečnost baterie

Tento výrobek se dodává se 3 bateriemi AAA. S tímto výrobkem se smí používat pouze baterie stejného nebo ekvivalentního typu jako ty, které byly doporučeny. Při vkládání baterii je třeba dodržet správnou polaritu.

Vybírat baterie je nutné z výrobku vymout, aby do něj nevytekly.

## Péče a údržba

Otřete vnější části výrobku měkkým, vlhkým hadříkem a nechte ji důkladně oschnout. Váhu nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny.

K čištění váhy nepoužívejte hrubé ani abrazivní čisticí prostředky nebo drátěnky, jelikož byste ji mohli poškodit.

## Před prvním použitím

Před použitím vyměňte plastový izolátor z příhrádky na baterie (pokud tam je).

Zkontrolujte, zda jsou baterie bezpečně vloženy podle správné polarity.

Uříste váhu na pevný rovný povrch.

## Zapnutí elektronické kuchyňské váhy

Chcete-li váhu zapnout, stiskněte tlačítka . Počkejte, až se na displeji zobrazí „0“.

## Výběr platformy

Platformy lze přepínat mezi použitím stisknutí tlačítka .

## Použití velké vysokokapacitní platformy

Velká vysokokapacitní platforma má nosnost 10 kg s odstupňováním po 1 g.

Chcete-li vybrat vysokokapacitní platformu, stiskněte tlačítka . Rozsvítí se kontrolka velké vysokokapacitní plošiny, která signalizuje, že je vybrána.

## Použití velmi přesné platformy

Velmi přesná platforma má kapacitu 200 g s odstupňováním po 0,1 g. Chcete-li vybrat velmi přesnou platformu, stiskněte tlačítka . Rozsvítí se kontrolka velmi přesné platformy, která signalizuje, že je vybrána.

## Prepnutí jednotek hmotnosti

Stisknutím ikony **[UNIT]** můžete přepínat mezi jednotkami **g, oz, ml a fl. oz.** Měření v **ml a fl. oz** je vhodné pro všechny kapaliny na bázi vody, např. víno, vývar nebo mléko.

## Použití funkce Přidat a zvážit

Chcete-li zvážit několik různých přísladků v jedné mísce, stisknutím ikony **[ZERO]** vynulujte zobrazení mezi jednotlivými přísladkami.

## Vypnutí elektronické kuchyňské váhy

Chcete-li váhu vypnout ručně, stiskněte tlačítka . K automatickému vypnutí dojde, pokud se na displeji po dobu 1 minutu zobrazí hodnota „0“ nebo pokud se na něm zobrazuje stejná hodnota hmotnosti po dobu 3 minut.

## Výstražné kontroly

**Lo:** Nízké nabité baterie, vyměňte baterie.

**O-Ld:** Překročena max. nosnost; odstraňte z platformy trochu hmotnosti.

## Specifikace

Kód produktu: 1084

Displej: LCD

Baterie: 3 x AAA

Jednotky: g, lb, oz, ml, fl. oz

## Likvidace vybitých baterií a elektrických a elektronických zařízení

Tento symbol na produkту, jeho bateriích nebo obalu znamená, že tento produkt a v něm obsažené baterie se nesmějí likvidovat společně s běžným komunálním odpadem. Namísto toho je uživatel odpovědný za jejich předání na příslušné odběrové místo pro recyklaci baterií a elektrických a elektronických zařízení. Tento separátní odběr a recyklování napomohou ochránit přírodních zdrojů a zabránit potenciálně negativním důsledkům pro lidské zdraví a životní prostředí, které by způsobila přítomnost nebezpečných látek v bateriích a elektrických a elektronických zařízeních, a ke které by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace. Některé prodejci poskytují služby zpětného převzetí, které umožňují uživateli vrátit výrobek vybavený pro příslušnou likvidaci. Je odpovědností uživatele odstranit před likvidací veškerá data z elektrických a elektronických zařízení. Další informace o tom, kde odevzdat baterie, elektrický a elektronický odpad, prosím kontaktujte místní městský nebo obecní úřad, služby likvidace komunálního odpadu nebo prodejce.

**EL |** Říšte si odborníkům na mezinárodní odpadoforám.

## Odηγίες για την ασφάλεια

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ: ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

Toto προϊόν αυτό δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη. Οι επισκευές πρέπει να επιχειρούνται μόνο από εξειδικευμένους ελεκτρολόγους.

Μην τοποθετείτε, αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή άμεσες πηγές θερμότητας ή σε υψηλό περιβάλλον.

Αυτό το προϊόν είναι μια συσκευή υψηλής ακρίβειας, χειριστείτε το με προσοχή. Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

## Ασφάλεια μπαταρίας

Autó to προϊόν παρέχεται με 3 μπαταρίες AAA. Χρησιμοποιείτε με αυτό το προϊόν μόνο μπαταρίες ίδιου ή αντίστοιχου τύπου με αυτές που συνιστώνται. Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα. Οι μπαταρίες που έχουν έχεντληθεί πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν προς αποφυγή διαρροής.

## Φροντίδα και συντήρηση

Σκουπίστε το έξωτερικό της ζυγαρίας με ένα μαλακό, νωπό πανί και αφήστε το στεγνώσει καλά.

Ποτέ μην βιθίζετε τη ζυγαρία σε νερό ή σε οποιοδήποτε υγρό.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά ή αποξετικά απορρυπαντικά ή συρμάτινα σφρουγγάρια για να καθαρίσετε τη ζυγαρία, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά.

## Πριν από την πρώτη χρήση

Πριν από τη χρήση, αφαιρέστε την πλαστική γλωττίδα απομόνωσης από τη θήκη της μπαταρίας (εάν υπάρχει).

Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σύμφωνα με τη σωστή πολικότητα.

Τοποθετήστε τη ζυγαρία σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.

## Ενεργοποίηση της ηλεκτρονικής ζυγαρίας κουζίνας

Για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαρία, πατήστε . Περιμένετε μέχρι στην οθόνη να εμφανιστεί η ένδειξη 0.

## Επιλογή πλατφόρμας

Οι πλατφόρμες μπορούν να εναλλάσσονται μεταξύ της χρήσης πατώντας .

## Χρήση της μεγάλης πλατφόρμας υψηλής χωρητικότητας

Η μεγάλη πλατφόρμα υψηλής χωρητικότητας έχει χωρητικότητα | 10 kg με βήματα του 1 g. Για να επιλέξετε τη μεγάλη πλατφόρμα υψηλής χωρητικότητας, πατήστε . Η ενδεικτική λυχνία της μεγάλης πλατφόρμας υψηλής χωρητικότητας θα ανάψει για να δείξει ότι είναι επιλεγμένη.

## Χρήση της πλατφόρμας απόλυτης ακρίβειας

Η πλατφόρμα απόλυτης ακρίβειας έχει χωρητικότητα 200 g με βήματα του 0,1 g. Για να επιλέξετε την πλατφόρμα απόλυτης ακρίβειας, πατήστε . Η ενδεικτική λυχνία της πλατφόρμας απόλυτης ακρίβειας θα ανάψει για να δείξει ότι είναι επιλεγμένη.

## Μετατροπή μονάδων βάρους

Αγγίζετε το εικονίδιο [UNIT] για εναλλαγή μεταξύ **g, lb, oz, ml και fl. oz**. Οι μετρήσεις **ml** και **fl. oz** είναι κατάλληλες για όλα τα υγρά με βάση το νερό, π.χ. κρασί, λαζαρός ή γάλα.

## Χρήση της λειτουργίας προσθήκης και ζύγισης

Για να ζυγίσετε πολλά διαφορετικά υλικά σε ένα μπολ, πατήστε το εικονίδιο **[ZERO]** για να μηδενίσετε την ένδειξη μεταξύ κάθε υλικού.

## Απενεργοποίηση της ηλεκτρονικής ζυγαριάς κουζίνας

Για να απενεργοποιήσετε τη ζυγαριά χειροκίνητα, πατήστε . Θα απενεργοποιηθεί αυτόματα εάν η οθόνη δείξει "0" για 1 λεπτό ή την ίδια ένδειξη βάρους για 3 λεπτά.

## Ένδειξεις προειδοποίησης

**Lo:** Χαμηλή ισχύς, αντικαταστήστε τις μπαταρίες.

**0-Ld:** Υγέρβαση της μέγιστης χωρητικότητας βάρους, αφαιρέστε λίγο βάρος από την πλατφόρμα.

## Προδιαγραφές

Κωδικός προϊόντος: 1084

Οθόνη: LCD

Μπαταρία: 3 x AAA

Μονάδες: g, lb: oz, ml, fl. oz

## Απόρριψη αποβλήτων μπαταριών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

 Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, στις μπαταρίες ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν και οι μπαταρίες που περιέχει δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Αντιθέτως, αποτελεί ευθύνη του χρήστη να το παραδώσει σε ένα κατάλληλο σημείο σύλλογης για την ανακύλωση μπαταριών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτό το ξεχωριστό σημείο σύλλογης και ανακύλωσης βρίσκεται στη διαφύλαξη των φυσικών πόρων και στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον, λόγω της πιθανής παρουσίας επικίνδυνων ουσιών στις μπαταρίες και τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, οι οποίες μπορεύν να προκύψουν σε περίπτωση ακατάλληλης απόρριψης. Ορισμένα καταστήματα λιανικής παρέχουν υπηρεσίες παραλαβής οι οποίες επιτρέπουν στον χρήστη να επιστρέψει εξοπλισμό στο τέλος της ζωής του για κατάλληλη απόρριψη. Αποτελεί ευθύνη του χρήστη να διαγράψει τυχόν δεδομένα που τυχόν υπάρχουν στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό πριν από την απόρριψη. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού να απορρίψετε τις μπαταρίες, τη ηλεκτρική και ηλεκτρονικά απόβλητα, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο της πόλης/δήμου, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμάτων ή το κατάστημα λιανικής.

**DA** | Gem vejledningen til fremtidig reference.

## Sikkerhedsvejledning

### BATTERIADVARSEL: OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN.

Dette produkt har ingen brugerdanskiftelede dele. Reparationer bør kun udføres af en kvalificeret elektriker.

Produktet må ikke placeres, opbevares eller bruges i nærheden af direkte sollys, direkte varmekilder eller under forhold med høj luftfugtighed.

Dette produkt er en højpræcisionsenhed. Håndtér med forsigtighed. Dette produkt er kun bereget til husholdningsbrug.

## Batterisikkerhed

Dette produkt leveres med 3 x AAA-batterier. Der bør kun anvendes batterier af samme eller tilsvarende type som de anbefalede til dette produkt.

Batterierne skal isættes, så de vender rigtigt.

Brugte batterier skal tages ud af produktet for at undgå lækage.

## Pleje og vedligeholdelse

Tor vægtens yderside af med en blød, fugtig klud, og lad den tørre helt.

Nedsænk aldrig vægten i vand eller andre væsker.

Brug aldrig skræp eller slybende rengøringsmidler eller skuresvampe til rengøring af vægten, da dette kan beskadige den.

## Inden førstegangsbrug

Fjern plastisoleringstappen (hvis relevant) fra batterirummet før brug.

Sørg for, at batterierne er sat i, og at de vender rigtigt.

Placér vægten på en fast, flad overflade.

## Aktivering af elektronisk køkkenvægt

Tænd vægten ved at trykke på . Vent, indtil displayet viser "0".

## Valg af platform

Der kan skiftes mellem platforme mellem hver brug ved at trykke på .

## Brug af den store platform med høj kapacitet

Den store platform med høj kapacitet har en kapacitet på 10 kg med intervaller på 1 g. Tryk på  for at vælge den store platform med høj kapacitet. Indikatoren for den store platform med høj kapacitet lyser for at vise, at den er valgt.

## Brug af platformen med ultimativ præcision

Platformen med ultimativ præcision har en kapacitet på 200 g med intervaller på 0,1 g. Tryk på  for at vælge platformen med ultimativ præcision. Indikatoren for platformen med ultimativ præcision lyser for at vise, at den er valgt.

## Konvertering af vægtenheder

Tryk på ikonet **[UNIT]** for at skifte mellem **g, lb: oz, ml** og **fl. oz**. Målingerne **ml** og **fl. oz** er velegnede til alle vandbaserede væsker, f.eks. vin, bouillon eller mælk.

## Brug af funktionen Tilføj og vej

Hvis du vil veje flere forskellige ingredienser i én skål, skal du trykke på ikonet **[ZERO]** for at nulstille visningen mellem hver ingrediens.

## Slukning af elektronisk køkkenvægt

Sluk vægten manuelt ved at trykke på . Automatisk slukning forekommer, hvis displayet viser '0' i 1 minut eller viser den samme vægtafslæsning i 3 minutter.

## Advarselsindikatorer

**Lo:** Lav strøm niveau. Udskift batterierne.

**0-Ld:** Maksimal vægtkapacitet overskredet. Fjern noget af vægten fra platformen.

## Specifikationer

Produktkode: 1084

Display: LCD-

batteri: 3 x AAA

Enheder: g, lb: oz, ml, fl. oz

## Bortskaffelse af brugte batterier og elektrisk og elektronisk udstyr

Dette symbol på produktet, dets batterier eller dets emballage betyder, at dette produkt og eventuelle batterier, det indeholder, ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I stedet er det brugerens ansvar at aflevere dem til et relevant indsamlingssted for genbrug af batterier og elektrisk og elektronisk udstyr. Denne særskilte indsamlings og genanvendelse vil bidrage til at bevare naturressourcerne og forhindre mulige negative konsekvenser for menneskers sundhed og miljøet på grund af eventuel tilstede værelse af farlige stoffer i batterier og elektrisk og elektronisk udstyr, som kan være forårsaget af forkert bortskaffelse. Nogle forhandlere har returneringstjenester, som giver brugeren mulighed for at returnere brugt udstyr med henblik på passende bortskaffelse. **Det er brugeres ansvar at slette alle data på elektrisk og elektronisk udstyr før bortskaffelse.** For yderligere oplysninger om, hvor batterier, elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes, bedes du kontakte det lokale by-/kommunekontor, renovationstjenesten eller forhandleren.

**F1 | Säilytä ohjeet tulevaa käyttöö varten.**

## Turvaohjeet

### PARISTOVAROITUS: PIDÄ POISSA LASTEN ULOTTUVILTA.

Tässä tuotteessa ei ole käyttäjän vaihdettavia osia. Vain valtuutettu sähköasentaja saa korjata tuotteen.

Älä säilytä tai käytä tuotetta lähellä suoraa auringonpaistetta tai suoria lämmönlähteitä tai kosteassa ympäristössä.

Tämä tuote on tarkkaa mittalaita. Käsittele sitä varoen.

Tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön.

### Paristojen turvallisuus

Tämän tuotteen mukana toimitetaan kolme AAA-paristoja. Tässä tuotteessa käytettävien paristotyyppien on vastattava suosituksia.

Paristorit on asennettava oikein päin.

Tyhjät paristorit on poistettava tuotteesta, jotta ne eivät vuoda tuotteen sisään.

### Hoito ja huolto

Pyyhi vaaka pehmeällä, kostealla liinalla ja anna sen kuivua kokonaan.

Älä koskaan upota vaakaa veteen tai muuhun nesteeseen.

Älä puhdista vaakaa voimakkailta tai naarmuttavilla puhdistusaineilla tai naarmuttavilla välinellä, koska ne voivat vahingoittaa tuotetta.

### Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Poista mahdollinen muovieriste paristokotelosta ennen käyttöä.

Varmista, että paristorit ovat oikein päin.

Aseta vaaka tasaiselle, kiinteälle alustalle.

### Digitaalisen keittiövaa'an käynnistäminen

Käynnistä vaaka painamalla -painiketta. Odota, kunnes näytössä näkyy 0.

### Alustan valitseminen

Alustasta toiseen voi vaihtaa painamalla .

### Suuren kuorman alustan käyttö

Suuren kuorman alustassa on 10 kilogramman kapasiteetti, jota voi muuttaa gramman tarkkuudella. Valitse suuren kuroman alusta painamalla . Suuren kuoran alustan merkkivalo sytyttää, kun alusta on valittu.

### Tarkkuusalusta

Tarkkuusalustassa on 200 gramman kapasiteetti, jota voi muuttaa 0,1 gramman tarkkuudella. Valitse tarkkuusalusta painamalla . Tarkkuusalustan merkkivalo sytyttää, kun alusta on valittu.

### Painoyksikköjen muuntaminen

Kosketa **[UNIT]**-kuvaketta, kun haluat vaihtaa yksiköiden g, lb: oz, ml ja fl. oz välillä. Yksiköt ml ja fl. oz soveltuват kaikkien vesipohjaisten nesteiden, kuten viiniin, liemeen ja maidon mittaamiseen.

## Lisää ja punnitse -toiminnon käyttö

Voit punnitä useita ainesosia samassa kulhossa nollaamalla näytön koskettamalla **[ZERO]**-kuvaketta jokaisen ainesosan lisäykseen jälkeen.

### Digitaalisen keittiövaa'an sammuttaminen

Sammuta vaaka manuaalisesti painamalla -painiketta. Vaaka sammuu automaatisesti, jos näytössä näkyy minuutin ajan arvo 0 tai jos sama lukema näkyy kolmen minuutin ajan.

### Varoitustiedot

**Lo:** Virta vähissä, vaihda paristot.

**O-lt:** Enimmäispainoraja ylitetty, poista painoa alustalta.

### Tekniset tiedot

Tuotekoodi: 1084

Näyttö: LCD

Paristo: 3 x AAA

Yksiköt: g, lb: oz , ml, fl. oz

### Käytettyjen paristojen ja elektroniikkajätteen hävittäminen

Tämä tuotteessa, sen paristoissa tai pakkaussessä näkyvä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ja mahdollisia paristoja ei saa hävittää talousjätteen kanssa. Käyttäjällä on sen sijaan vastuu viedä se soiwan pariston ja muun elektroniikkajätteen kierätyspisteeseen.

Erillinen kerääminen ja kierätäminen auttaa luonnon resursseja säälyttämässä ja se estää ihmisielle aiheutuvia mahdollisia terveysvaaroja ja ympäristöhaittoja, jotka johtuvat paristojen ja elektroniikkatuotteiden mahdollisesti myrkyllisistä aineista, jotka saattavat levitä riittämättömän haittyksen seurauksena. Tietty jälleenmyyjät tarjoavat palautuspalveluja, joiden avulla käyttäjä voi palauttaa käytetyt tuotteet oikeaanopisesti hävitettäviksi. **Käyttäjän vastuulla on poistaa mahdolliset tiedot elektroniikkatuotteiden muisteista ennen niiden hävittämistä.** Lisätietoja paristojen ja elektroniikkajätteen keräyspisteistä saat kaupunkiin/kunnan virastosta, jättehuoltopalvelusta tai jälleenmyyjältä.

**No |** Ta vase på bruksanvisningen til fremtidig bruk.

### Sikkerhetsanvisninger

#### BATTERIADVARSEL: OPPBEVARES UTILGIENGELIG FOR BARN.

Produktet inneholder ingen deler som kan repareres av brukeren. Reparasjoner bør kun utføres av en kvalifisert elektriker.

Ikke plasser, oppbevar eller bruk produktet nær direkte sollys, direkte varmekilder eller i et fuktig miljø.

Dette produktet er en hypresisjonshenet. Behandle det med forsiktighet. Dette produktet er bare tiltenkt husholdningsbruk.

### Batterisikkerhet

Dette produktet leveres med 3 AAA-batterier. Bare batterier av samme eller tilsvarende type som dem som anbefales, skal brukes sammen med dette produktet.

Batteriene må settes inn med riktig polaritet.

Tomme batterier bør fjernes fra produktet for å unngå lekkasje.

### Vedlikehold

Tenk av utsiden av vekten med en myk og fuktig klut, og la den tørke godt.

Senk aldri vekten i vann eller annen væske.

Ikke bruk sterke eller slijende rengjøringsmidler eller skuremidler når du rengjør vekten, da dette kan skade overflaten.

### Før første gangs bruk

Fjern plastisolatortappen fra batteriommet (hvis det finnes en slik på enheten) før bruk.

Kontroller at batteriene monteres med riktig polaritet.

Plesser vekten på en fast, flat overflate.

### Slik slår du på den elektroniske kjøkkenvekten

Trykk på for å slå på vekten. Vent til skjermen viser 0.

## Slik velger du en plattform

Du kan velge mellom plattformene ved å trykke på .

## Slik bruker du den store plattformen med høy kapasitet

Den store plattformen med høy kapasitet har en kapasitet på 10 kg med trinn på 1 g. Hvis du vil velge den store plattformen med høy kapasitet, trykker du på . Indikatorlampen på den store plattformen med høy kapasitet lyser for å vise at den er valgt.

## Slik bruker du Ultimate Precision-plattformen

Ultimate Precision-plattformen har en kapasitet på 200 g med trinn på 0,1 g. Hvis du vil velge Ultimate Precision-plattformen, trykker du på . Indikatorlampen for Ultimate Precision-plattformen lyser for å vise at den er valgt.

## Slik konverterer du vektenheter

Trykk på **[UNIT]**-ikonet for å endre mellom **g, lb, oz, ml** og **fl. oz**. Måleenhetene **ml** og **fl. oz** er egnet for alle vannbaserte væsker, f.eks. vin, kraft eller melk.

## Slik bruker du funksjonen Ha i og vei

Før å veie flere forskjellige ingredienser i en skål trykker du på **[ZERO]** for å nullstille skjermen mellom hver ingrediens.

## Slik slår du av den elektroniske kjøkkenvekten

Hvis du vil slå av vekten manuelt, trykker du på  Automatisk avslåing skjer hvis skjermen viser 0 i ett minutt eller viser samme vektavlesning i tre minutter.

## Varselkoder

**Lo:** Lavt batterinivå; bytt batteriene.

**0-Ld:** Maks. vektkapasitet er overskredet. Fjern litt av vekten fra plattformen.

## Spesifikasjoner

Produktkode: 1084

Skjerm: LCD

Batteri: 3 x AAA

Enheter: g, lb, oz, ml, fl. oz

## Kaste brukte batterier og elektrisk og elektronisk utstyr

 Dette symbolet på produktet, batteriene eller emballasjen betyr at dette produktet og eventuelle batterier det inneholder, ikke må kastes sammen med husholdningsavfall. I stedet er det brukerkens ansvar å overlevere dette til et egnert innsamlingssted for resirkulering av batterier og elektrisk og elektronisk utstyr. Denne separate innsamlingen og resirkuleringen bidrar til å bevare naturressurser og forhindre potensielle negative konsekvenser for menneskers helse og miljøet på grunn av den mulige tilstedeværelsen av farlige stoffer i batterier og elektrisk og elektronisk utstyr, noe som kan være farosaket av uegnet kastning. Noen forhandlere tilbyr brukeren muligheten å returnere brukt utstyr for å kaste det på riktig måte. **Det er brukerkens ansvar å slette data på elektrisk og elektronisk utstyr før kastning.** Hvis du vil ha mer informasjon om hvor du skal kaste batterier og elektrisk og elektronisk avfall, kan du kontakte kommunens renovasjonsavdeling eller forhandleren.

**SV |** Spara instruktionerna för framtida bruk.

## Säkerhetsanvisningar

### BATTERIVARNING: FÖRVARA UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

Den här produkten innehåller inga delar som kan repareras av användaren.

Reparationer får endast utföras av auktoriserade elektriker.

Placer, förvara eller använd inte produkten nära direkt solljus eller direkta värmekällor eller i fuktiga miljöer.

Apparaten är en högprecisionssapparat. Hantera den försiktigt.

Den här produkten är endast avsedd för hemmabruk.

## Batterisäkerhet

Produkten levereras med 3 st. AAA-batterier. Endast batterier av samma eller motsvarande typ som de som rekommenderas får användas med denna produkt. Batterierna ska sättas i med polerna åt rätt håll.

Ta ut utjämna batterier ur produkten för att undvika läckage.

## Skötsel och underhåll

Torka av vägens yta med en mjuk fuktig trasa och låt torka helt.

Sänk aldrig ner vägen i vatten eller i någon annan vätska.

Använd inte starka eller slipande rengörings- eller putsmedel för att rengöra vägen. Om du gör det kan den skadas.

## Före första användningen

Ta bort isoleringsfliken av plast från batterifacket (om en sådan finns) före användning.

Se till att batterierna är isatta åt rätt håll.

Placer vägen på en stabil plan yta.

## Slå på den elektroniska köksvägen

Stäng av vägen genom att trycka på . Vänta tills displayen visar "0".

## Välja plattform

Du kan växla mellan olika plattformar genom att trycka på .

## Använda en stor plattform med hög kapacitet

Den stora plattformen har en hög kapacitet på 10 kg med steg om 1 g. Välj den stora högkapacitetsplattformen genom att trycka på . Indikatorlampen för högkapacitetsplattformen tänds för att visa att den är vald.

## Använda den ultimata precisionspattformen

Den ultimata precisionspattformen har en kapacitet på 200 g i steg om 0,1 g. Välj den ultimata precisionspattformen genom att trycka på . Indikatorlampen för den ultimata precisionspattformen tänds för att visa att den är vald.

## Konvertera viktenheter

Tryck på ikonen **[UNIT]** för att växla mellan **g, lb, oz, ml** och **fl. oz**. Måtten **ml** och **fl. oz** lämpar sig för vattenbaserade vätskor, t.ex. vin, buljong och mjölk.

## Använd vägningsfunktionen där man kan lägga till och väga flera ingredienser

För att väga flera olika ingredienser i en skål, tryck på ikonen **[ZERO]** för att återställa displayen mellan varje ingrediens.

## Stänga av den elektroniska köksvägen

Stäng av vägen manuellt genom att trycka på . Automatisk avstängning sker om displayen visar "0" i en minut eller visar samma viktvärde i tre minuter.

## Varningsindikatorer

**Lo:** Låg ström. Byt ut batterierna.

**0-Ld:** Max. viktkapacitet överskreden, ta bort lite vikt från plattformen.

## Specificifikationer

Produktkode: 1084

Display: LCD

Batteri: 3 st. AAA

Enheter: g, lb, oz, ml, fl. oz

## Kassering av uttjänta batterier och elektrisk och elektronisk utrustning

Den här symbolen på produkten, dess batterier eller dess förpackning innehåller att produkten och eventuella batterier som sitter i den inte får kasseras tillsammans med hushållsavfallet. Det är ditt ansvar att lämna över den till en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av batterier och elektrisk och elektronisk utrustning. Den separata insamlingen och återvinningen bidrar till att bevara naturresurser och förhindra potentiella negativa konsekvenser för mänskors hälsa och miljön på grund av eventuell förekomst av farliga ämnen i batterier och elektrisk och elektronisk utrustning som kan orsakas av felaktig kassering. Vissa återförsäljare tillhandahåller återlämningstjänster så att användare kan lämna tillbaka uttjänt utrustning för korrekt kassering. **Det är användarens ansvar att radera alla data på elektrisk och elektronisk utrustning före kassering.** Om du vill ha mer information om var du kan lämna batterier samt elektriskt och elektroniskt avfall kontaktar du kommunen, återvinningsmyndigheten eller återförsäljaren.

**EN If this product does not reach you in an acceptable condition, please contact our Customer Services Department at [www.salter.com](http://www.salter.com). Please have your delivery note to hand as details from it will be required. If you wish to return this product, please return it to the retailer from where it was purchased with your receipt (subject to their terms and conditions). To be eligible for the extended guarantee, go to [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) and register your product within 30 days of purchase.**

**FR Si ce produit ne vous parvient dans un état acceptable, veuillez contacter notre service clientèle à l'adresse [www.salter.com](http://www.salter.com). Veuillez vous munir de votre bon de livraison, car vous devrez fourrir les détails correspondants. Si vous souhaitez retourner ce produit, veuillez le retourner au revendeur auprès duquel il a été acheté, en présentant votre reçu (sous réserve de ses conditions générales). Pour bénéficier de l'extension de garantie, rendez-vous sur [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) et enregistrez votre produit dans les 30 jours suivant l'achat.**

**NL Als dit product u niet in een acceptabele staat bereikt, neem dan contact op met onze klantenservice via [www.salter.com](http://www.salter.com). Zorg dat u de leveringsbon bij de hand hebt, want u hebt de gegevens hierop nodig. Als u dit product wilt retourneren, dient u het terug te brengen naar de winkel waar u het hebt gekocht met uw bon (afhankelijk van de algemene voorwaarden van de winkel). Ga naar [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) en registreer uw product binnen 30 dagen na aankoop om in aanmerking te komen voor de verlengde garantie.**

**DE Wenn Sie dieses Produkt nicht in einem akzeptablen Zustand erhalten, wenden Sie sich bitte per [www.salter.com](http://www.salter.com) an unsere Kundendienstabteilung. Bitte halten Sie Ihren Beleg bereit, da die Angaben darauf erforderlich sind. Wenn Sie dieses Produkt zurücksenden möchten, schicken Sie es bitte zusammen mit dem Beleg an den Händler, bei dem es gekauft wurde (vorbehaltlich der Geschäftsbedingungen). Um Anspruch auf die erweiterte Garantie zu haben, gehen Sie bitte auf [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) und registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen nach dem Kaufdatum.**

**ES Si este producto no llega a usted en condiciones aceptables, póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente en [www.salter.com](http://www.salter.com). Tenga a mano el albarán, puesto que se le solicitarán datos en él incluidos. Si deseas recibir este producto, hágallo en el distribuidor en el que lo adquirió y no olvide incluir el recibo (la devolución quedará sujeta a los términos y condiciones del distribuidor). Para acceder a la garantía ampliada, vaya a [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) y registre el producto en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra.**

**IT Nell'eventualità in cui il prodotto non sia in condizioni soddisfacenti al momento della consegna, rivolgersi al nostro reparto di assistenza clienti: [www.salter.com](http://www.salter.com). Tenerà la ricevuta di consegna a portata di mano poiché potrebbero essere richieste informazioni riportate al suo intero. Se si desidera effettuare un reso, inviare il prodotto al rivenditore da cui è stato acquistato insieme alla ricevuta (il reso è soggetto ai termini e alle condizioni del rivenditore). Per usufruire della garanzia estesa, andare a [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) e registrare il prodotto entro 30 giorni dalla data di acquisto.**

**PL Jeśli produkt nie dotrze do Ciebie w akceptowalnym stanie, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta pod numerem [www.salter.com](http://www.salter.com). Przygotuj dowód dostawy, ponieważ wymagane będzie umieszczenie tam informacji. Jeśli chcesz zwrócić ten produkt, wróć go wraz z paragonem sprzedawcy, u którego został zakupiony (zgodnie z warunkami sprzedawcy). Aby skorzystać z przedłużonej gwarancji, przejdź na stronę [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) i zarejestruj swój produkt w ciągu 30 dni od daty zakupu.**

**PT Se não receber este produto numa condição aceitável, contacte o nosso departamento de Apoio ao Cliente através de [www.salter.com](http://www.salter.com). Tenha a sua nota de entrega à mão, uma vez que será necessário fornecer detalhes. Se pretender devolver este produto, devolva-o ao revendedor onde foi adquirido com o recibo (sujeito aos respectivos termos e condições). Para ser elegível para a garantia prolongada, aceda a [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) e registe o seu produto até 30 dias após a compra.**

**HU Amennyiben ez a termék nem elfogadható állapotban érkezik meg Önhöz, kérjük, vegye fel a kapcsolatot Ügyfélszolgálatunkkal az általá elérhetőségen: [www.salter.com](http://www.salter.com). Legyen kérdezni a célponttal, mivel azon szükséges az adatokat szakszerű leírásban. Amennyiben szeretné visszaküldeni ezt a terméket, a bizonytalán együtt (az összes felhasználási feltételeknek megfelelően) vigye vissza abba a márkakereskedésbe, ahol megvásárolta. Hogyan legyen a kiterjesztett garanciára, regisztrálja a termékét a vásárlást követő 30 napon belül a(z) [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) oldalon.**

**SK Ak sa vám tento produkt nedostanete v prijateľnom stave, kontaktujte našu Oddelenie služieb zákazníkov na [www.salter.com](http://www.salter.com). Majte sú vašou dodaci list posúvku, pretože potrebujete potrebovacie informácie, ktoré sú v ňom uvedené. Ak si prajete tento produkt vrátiť, vrátte ho spolu s potvrdením malobchodníkovi, od ktorého si ho zakúpili (v súlade s jeho zmluvnými podmienkami). Ak chcete získať nárok na predĺženú záruku, prejdite na stránku [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) a zaregistrujte svoj produkt do 30 dní od nakupu.**

**CZ Pokud vám výrobek nebude dodán v přijatelném stavu, obraťte se na oddělení zákaznických služeb: [www.salter.com](http://www.salter.com). Mějte po ruce dodací list, budete potřebovat údaje v něm uvedené. Chcete-li výrobek vrátit, vrátte jej spolu se stvrzenkou malobchodnímu prodejci, u kterého jste jej zakoupili (v souladu s jeho smluvními podmínkami). Abyste získali nárok na prodlouženou záruku, přejděte na [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) a zaregistrujte svůj výrobek do 30 dní od nákupu.**

**EL Αν το προϊόν δεν αποκτά την ποιότητα που αποδέχεται, επικοινωνήστε με τη Τμήμα Εξυπέρτης πλεύτων παρα το προϊόν στο [www.salter.com](http://www.salter.com). Θα πρέπει να έχετε μαζί σας την απόδειξη, καθώς θα πρέπει να μας δώσετε κάποια στοιχεία. Ούτε θα επιστρέψετε αυτό το προϊόν, θα πρέπει να το επιστρέψετε στο κατάστημα από τον οποίο πάρατε μαζί με την απόδειξη ασ (σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις). Τια ω πρέπει να δικαιούεται επέκταση εγγύησης, μεβάσετε στο [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) και δηλώστε το προϊόν πας εντός 30 ημέρων από την αγορά.**

**DA Hvis dette produkt ikke når frem til dig i en acceptabel tilstand, bedes du kontakte vores kundeserviceafdeling på [www.salter.com](http://www.salter.com). Du skal have din folgeseddel ved hånden, da du får brug for oplysninger fra den. Hvis du ønsker at returnere dette produkt, bedes du returnere det til den forhandler, der blev købt hos, sammen med din kvittering (underlagt forhandlerens vilkår og betingelser). For at være berettiget til den udvidede garanti, skal du gå til [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) og registrere dit produkt inden for 30 dage efter købet.**

**FI Jos tuote ei ole saapunut hyväksyttävässä kunossa, ota yhteyttä asiakaspalveluumme: [www.salter.com](http://www.salter.com). Tarvitsemme lähetysilmoituksessa olevia tietoja. Jos haluat palauttaa tuotteen, palauta se kuitteen ja läheenmyyjälle, ja sen osti (läheenmyyjän ehdolla riippuen). Laajennettu takuu: mene osoitteeseen [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) ja rekisteröi tuote 30 päivän sisällä estotapauksesta.**

**NO Hvis produktet ikke er i akseptabel stand når du mottatt det, må du kontakte kundeserviceavdelingen på [www.salter.com](http://www.salter.com). Ha folgeseddeln ved hånden til den trenger informasjon som står på den. Hvis du vil returnere produktet, må du ta det med tilbake til forhandleren du kjøpte det fra. Du må ha kvitteringen, og forhandlerens vilkår gjelder. For at den utvidede garantien skal gjelde, må du gå til [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) og registrere produktet innen 30 dager etter kjøpet.**

**SV Om den här produkten inte når dig i ett acceptabelt skick kontaktar du vår kundtjänst på [www.salter.com](http://www.salter.com). Ha foljesedeln med hårtillförsel om du måste ange information som finns på den. Om du vill returnera produkten skickar du tillbaka den till återförsäljaren där den köptes tillsammans med kvittot (återförsäljarens villkor gäller). För att vara berättigad till den utökade garantin går du till [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) och registrerar produkten inom 30 dagar efter köpet.**



Manufactured by / Fabriqué par / Gefabriceerd door / Hergestellt von / Suministrado por /  
Prodotto da / Wyprodukowano przez / Fabricado por / Gyártó / Výrobce /  
Κατασκευάζεται από / Produceret af / Valmistaja / Produsert av / Tillverkad av:

UP Global Sourcing UK Ltd., UK, Manchester OL9 0DD, Germany, 51149 Köln.

MADE IN CHINA.

[www.salter.com](http://www.salter.com)

©Salter trademark. All rights reserved.

CD310822/M000000/Y1

UK ONLY



IT

MANUALE DI ISTRUZIONI

PAP 22

COLLEZIONE DI CARTE

